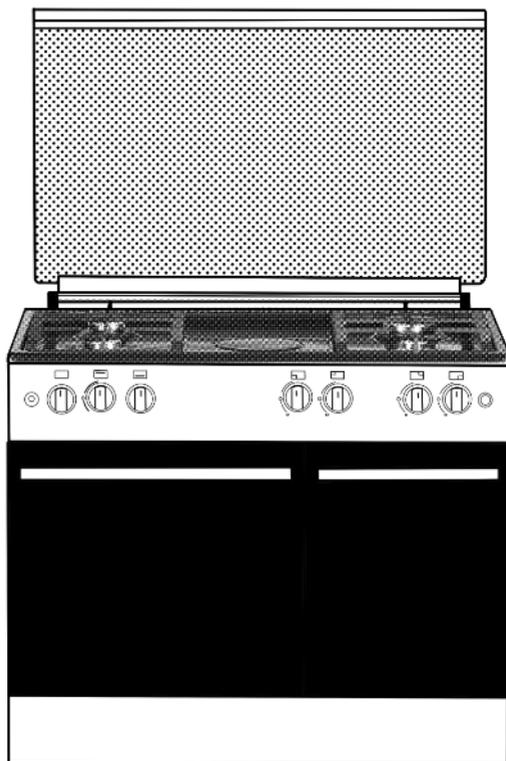


Tecnogas Made in Italy
Mitra dapur ibu-ibu yang bandal

AZALEA
Idola Para Ibu

BUKU PETUNJUK UMUM



KOMPOR FREE STANDING

Mohon membaca buku manual ini dengan teliti sebelum menggunakan mesin. Simpan untuk panduan dimasa kelak.

Produk kami mudah digunakan dan tanpa kuatir

Terimakasih telah memilih tecnogas. Buku panduan umum ini memuat semua informasi yang anda butuhkan untuk memakai pemanas air listrik anda dengan benar dan aman. Mohon membaca semua instruksi sebelum memakai alat ini, dan simpan buku ini pada tempat yang aman untuk referensi di masa mendatang. Mohon untuk tidak melepaskan label identifikasi per-ekarat terlampir yang berisi kode, nomor model dan informasi lain dari alat ini. Label ini akan digunakan oleh wakil layanan resmi Tecnogas pada saat pemanas air listrik anda membutuhkan pelayanan.

Alat ini telah dirancang dan dibuat sesuai dengan Standar European EN 60 335-1 and EN 60 335-2-6 (elektris) ditambah amandemen relatif.

Alat ini memenuhi preskripsi arahan European seperti yang tercantum dibawah ini:

- 2006/95 EC berkenaan dengan keamanan listrik (BT)
- 2004/108 EC berkenaan dengan kompatibilitas elektromagnetik (EMC)

dan melaporkan pada label dan kemasannya simbol 

Aksesoris oven yang dapat berkontak dengan makanan dibuat dengan bahan yang sesuai dengan ketentuan 89/109 EC arahan bertanggal 21/1288

Produk ini sesuai dengan EU arahan 2002/96/EC.

Simbol tempat sampah yang dicoret pada alat mengindikasikan bahwa alat ini harus dibuang secara terpisah dari sampah domestik lainnya pada akhir masa kegunaannya. Karena itu alat ini harus dikirim ke pusat daur ulang khusus untuk peralatan elektronik atau dikembalikan ke pada pengecer pada saat pembelian alat yang setara. Pengguna bertanggung jawab untuk mengirim alat ini ke pusat pengumpulan yang sesuai pada akhir masa kegunaannya. Kegagalan untuk melakukannya dapat mengakibatkan denda, sebagaimana diatur oleh undang-undang yang mengatur pembuangan limbah. Koleksi produk limbah yang berbeda-beda untuk pendauran ulang, perawatan dan pembuangan ramah lingkungan membantu mengurangi kemungkinan efek negatif pada lingkungan dan kesehatan dan juga memungkinkan bahan-bahan dalam pembuatan produk ini untuk didaur ulang.

Untuk informasi lebih lanjut tentang sistem pengumpulan sampah yang tersedia, mengaculah pada pusat pembuangan sampah kota setempat atau toko dimana produk ini dibeli.

Produsen dan importir bertanggung jawab untuk memenuhi kewajiban mereka perihal daur ulang, perawatan dan pembuangan ramah lingkungan baik dengan secara langsung atau tidak langsung berpartisipasi dalam sistem pengkoleksian.



DAFTAR ISI

Judul	Halaman
1. Catatan Penting dan Pencegahan untuk digunakan.....	2
2. Instalasi/Pemasangan.....	6
3. Pemeliharaan dan Pembersihan.....	10
4. Solusi untuk Masalah.....	12

Bantuan dan Suku Cadang

Alat ini sudah lulus uji dan disetel dengan baik oleh personil ahli khusus sebelum meninggalkan pabrik supaya dapat menjamin hasil fungsi terbaik.

Setiap perbaikan atau penyesuaian yang mungkin harus diperlukan harus dilakukan dengan perawatan dan perhatian maksimal oleh personil yang berkualitas.

Untuk alasan ini kami mengkomendasikan anda untuk selalu menghubungi dealer lokal anda atau pusat pelayanan terdekat kami, menentukan merek, model, nomor serial dan tipe masalah yang di hadapi. Seluruh data yang berhubungan dengan alat anda tercetak pada label modal yang terletak disamping alat dan juga pada kemasan paket asli.

Sebuah label data duplikat juga dimuat dalam buklet ini. Mohon melampirkan label ini pada buku petunjuk atau pada permukaan yang terjangkau dekat pada alat untuk mudah mereferensi. Informasi ini memungkinkan asisten teknis untuk datang dengan suku cadang yang tepat dan menjamin layanan yang cocok dan tepat. Anda hanya akan menemukan suku cadang asli di pusat bantuan teknis kami atau dealer resmi.

1. CATATAN PENTING DAN PENCEGAHAN UNTUK DIGUNAKAN

Anda telah membeli salah satu dari produk kami dan kami sangat berterimakasih. Kami sangat yakin bahwa alat baru yang modern ini, berfungsi dan praktis, terbuat oleh bahan-bahan kualitas terbaik, akan memenuhi segala kebutuhan anda.

Alat baru ini mudah digunakan tetapi sebelum memasang dan menggunakannya, **sangatlah penting untuk membaca seluruh buku ini dengan seksama.** Buku ini menyediakan informasi untuk pemasangan, penggunaan dan pemeliharaan yang aman. Simpan buku ini pada tempat yang aman untuk referensi di masa mendatang.

Produsen berhak untuk membuat modifikasi pada produk-produknya yang dianggap perlu atau berguna, dan juga minat anda, **tanpa mengurangi fungsi dan keamanan yang esensial.** Produsen tidak dapat bertanggung jawab atas segala ketidakakuratan yang disebabkan oleh percetakan atau kesalahan transkripsi yang mungkin ditemukan di buku ini. **N.B.:** Seluruh gambar yang ditunjukkan dalam buku ini adalah murni indikatif.

- Instalasi, penyesuaian, konversi dan operasi pemeliharaan yang terdaftar di bagian <<INSTRUKSI UNTUK INSTALATUR>> hanya boleh dilakukan oleh personil yang berwenang.
- Pemasangan semua peralatan gas harus sesuai dengan standar yang berlaku.
- Alat ini hanya untuk digunakan untuk tujuan aslinya, itu adalah, memasak untuk penggunaan domestik. Segala penggunaan lain dianggap tidak tepat dan berbahaya.
- Produsen tidak dapat bertanggung jawab atas segala kerusakan pada orang atau properti yang disebabkan oleh kesalahan instalasi, pemeliharaan atau penggunaan alat.
- Setelah kemasan telah dipisahkan dari permukaan luar dan berbagai bagian dalam, periksa dengan menyeluruh dan pastikan alat dalam kondisi sempurna. Jikalau anda mendapati keraguan, jangan memakai alat dan panggilah orang yang berwenang.
- Bahan kemasan yang digunakan (kardus/karton, kantong plastik, busa polystyrene, paku-paku, dll.) tidak boleh ditinggalkan dalam jangkauan yang mudah untuk anak-anak karena berpotensi menjadi sumber bahaya. Seluruh bahan kemasan yang digunakan ramah lingkungan dan dapat di daur ulang.

Keamanan listrik alat ini hanya dijamin bila disambungkan dengan benar pada sistem bumi yang cocok, seperti yang ditentukan oleh standar keamanan listrik. Produsen akan menolak semua tanggung jawab apabila semua instruksi ini tidak diikuti. Bila anda mendapati keraguan, carilah bantuan dari orang yang berwenang.

- **BUKAN UNTUK DIGUNAKAN DI KAPAL LAUT, KAFILAH, ATAU RUMAH MOBIL KECUALI SETIAP PEMBAKAR DILENGKAPI DENGAN PENGAMAN API.**
- **JANGAN MEMODIFIKASI ALAT INI.**
- **HANYA UNTUK PENGGUNAAN DOMESTIK.**

PERINGATAN - Alat ini dan bagian bagian yang dapat diakses akan menjadi panas saat digunakan. waspada untuk menghindaelemen pemanas. Anak-anak dibawah 8 tahun harus dijauhkan kecuali terus dalam pengawasan.

- Pintu kaca oven akan menjadi panas saat digunakan. Untuk menghindari luka bakar anak-anak harus dijauhkan.
- Jangan menggunakan alat ini untuk jadi penghangat ruangan.
- Jangan menyentuh peralatan listrik apapun jika tangan atau kaki basah atau lembab.
- Jangan memakai alat tanpa alas kaki.
- Jangan menarik kabel listrik untuk mengambil steker dari soket.
- Jangan meninggalkan alat ini di luar ruangan di bawah matahari, hujan, dll.
- Anak-anak harus diawasi dan dipastikan untuk tidak bermain dengan alat ini.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak dari yang berusia 8 tahun keatas dan orang dengan kekurangan fisik, indrawi atau kapabilitas mental, atau yang kurang pengalaman dan pengetahuan jikalau mereka sudah diberikan pengawasan dan instruksi mengenai pemakaian alat ini dengan cara yang aman dan mengerti akan bahaya yang terlibat. Anak-anak dilarang untuk bermain dengan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- **PERINGATAN** - Untuk mencegah alat terjungkir balik dengan tidak disengaja, contohnya akibat anak memanjati pintu oven yang sedang terbuka, atau berat yang terlalu berat disandarkan pada saat pintu oven terbuka, dua rantai harus dikotot di belakang alat pemasak tertuju pada dinding dengan kait. Pastikan rantai kencang.

- Sebelum memasak untuk pertama kalinya, pastikan bahwa oven kosong dan pintunya tertutup, panaskan oven pada suhu maksimum selama 2 jam. Ini akan membuat lapisan pelindung pada bagian interior oven untuk dibakar dan menghilangkan bau yang terkait. Pastikan ventilasi yang memadai pada alat pemasak saat membakar dan jangan khawatir dengan sedikit asap dalam proses ini.
- Instruksi untuk oven yang memiliki rak-rak akan menunjukkan dengan rinci cara memasang rak-rak dengan benar. Sumbat pada bagian belakang dari oven harus diposisikan menghadap keatas.
- Memasak dengan minyak tanpa pengawasan di hob berbahaya dan dapat menyebabkan kebakaran.
- Jangan pernah mencoba untuk memadamkan api dengan air, tetapi matikan alat lalu tutupi api dengan selimut api.
- Bahaya api: Jangan menyimpan barang-barang diatas permukaan pemasak.
- **Jangan** menggunakan pembersih yang kasar atau pengeruk besi yang tajam untuk membersihkan pintu kaca oven karena dapat menyebabkan kelecetan, yang mungkin bisa menyebabkan keretakan kaca.
- **Jangan pernah** menggunakan sepon atau produk kasar dan larutan untuk menghilangkan noda atau perekat pada permukaan cat atay baja tahan karat.
- Matikan oven sebelum memindahkan penjaga kipas untuk dibersihkan. Pasang kembali penjaga setelah dibersihkan sesuai dengan instruksi.
- Oven ini bisa diperlengkapi dengan pemeriksa suhu/ Hanya gunakan pemeriksa suhu yang dianjurkan oleh Pusat Servis kami.
- Buang tumpahan apapun dari penutup sebelum membuka.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk dioperasikan dengan timer eksternal atau sistem pengendali jarak jauh yang terpisah.
- Pastikan bahwa alat ini telah dimatikan sebelum mengganti lampu untuk menghindari kemungkinan terjadinya kejutan listrik.
- Pemasak ini dapat diperlengkapi dengan kompartemen kecil d bawah oven yang bisa dipakai untuk menyimpan barang-barang. Ingat bahwa permukaan akan menjadi panas, sangat dilarang untuk menaruh bahan mudah terbakar di dalamnya.
- **Jangan** menggunakan pembersih uap untuk membersihkan hob, oven atau kompor.

- Alat ini harus dipasang langsung di atas lantai dan bukan dipasang di pangkalan
- Jikalau alat ini dipasangkan dengan penutup kaca, ini bisa retak sewaktu dipanasi. Matikan semua pembakar atau copoti semua piringan dan biarkan mereka mendingin terlebih dahulu sebelum menutup penutup.
- Hindari menggunakan oven untuk sebagai lemari makan atau lemari panci waktu anda tidak memakainya untuk memasak; jika oven menyala secara tidak sengaja dapat menyebabkan kerusakan dan kecelakaan,
- Jika anda menggunakan soket listrik dekat alat ini, pastikan bahwa kabel tidak menyentuh pemasak dan cukup jauh dari semua bagian yang panas.
- Waktu anda telah selesai memakai alat ini, periksa semua tombol-tombol kontrol dan pastikan mereka dalam kondisi mati, memeriksa bahwa simbol “0” yang ada di kenop sesuai dengan simbol “•” yang ada di panel depan.
- Matikan persediaan listrik sebelum anda mulai membersihkan atau mengservis alat ini.
- Dalam hal kegagalan atau kegagalan fungsi, matikan alat ini dan matikan persediaan listrik dan jangan mengutak-atiknya. Semua perbaikan atau penyesuaian harus dilakukan dengan perhatian maksimal dan perhatian yang tepat oleh personil yang berwenang.
- Untuk alasan ini kami menganjurkan anda untuk memanggil Pusat Servis kami.

2. Instalasi/Pemasangan

Sebelum menggunakan produk

Pastikan bahwa sumber daya dan/atau gas dipasang dengan benar. Jika tidak, panggil montir listrik yang kompeten dan instalatur untuk membuat pengaturan yang dibutuhkan.

Persiapkan tempat pemasangan produk dan pemasangan listrik dan/atau gas disiapkan oleh pelanggan.

Kebutuhan yang ditentukan terkait dengan standar lokal mengenai sumber daya dan/atau gas harus diperhatikan untuk pengaturan produk.

Periksa produk untuk segala macam kerusakan sebelum instalasi. Jika produk ada kerusakan, jangan memasangnya. Produk yang ada kerusakan apapun dapat menyebabkan risiko keamanan.

Segala pengerjaan pada perlengkapan dan sistem gas harus dikerjakan oleh orang resmi yang kompeten.

Produk ini tidak memiliki sistem untuk menghentikan gas yang dikeluarkan akibat dari pembakaran. Produk ini harus dipasang dan dihubungkan menurut regulasi instalasi yang berlaku. Perhatikan kebutuhan untuk ventilasi secara khusus.

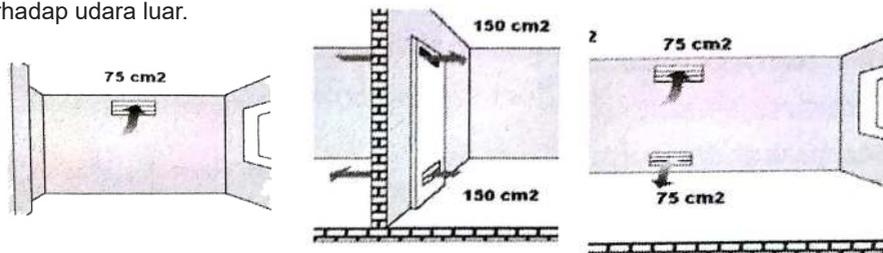
Udara yang dibutuhkan untuk pembakaran didapatkan dari udara ruangan dan gas yang dilepaskan secara langsung ke dalam ruangan.

Ruangan yang berventilasi baik sangat esensial untuk operasi produk yang aman. Jika ruangan tidak ada pintu atau pintu ventilasi, maka ventilasi tambahan harus diinstal.

Tapak dapur harus melebihi 8m^2 . Volume dapur harus melebihi 20m^3 .

Ketinggian saluran keluar cerobong asap harus setidaknya 1.8m dari lantai dan terbuka ke udara dalam 150mm diameter.

Ventilasi udara harus minimum 75cm^2 dekat dengan lantai dapur untuk pembukaan terhadap udara luar.



Pemasangan dan penghubungan

Kerusakan properti!

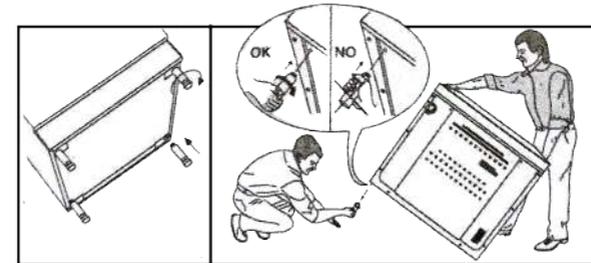
Jangan menggunakan pintu atau pegangan untuk memegang atau memindahkan pegangan.

Pemasangan kaki-kaki

Kaki-kaki dari produk belum terakit pada saat instalasi produk. Kaki-kaki dari produk tersimpan dalam kantung yang berada di dalam oven.

Pasanglah kaki-kaki produk dan atur sesuai meja dapur.

Untuk oven yang berbahan bakar gas, jika kaki-kaki tidak terpasang, maka oven dapat tidak dapat berfungsi secara cukup pada saat digunakan dan dapat merusak pembakaran.



Sambungan sumber daya

Produk ini harus digunakan dengan sambungan yang dibumikan!

Produsen tidak akan bertanggung jawab untuk segala kerusakan yang dapat muncul jika digunakan tanpa sambungan yang dibumikan.

Segala risiko kejutan listrik, korsleting atau kebakaran yang disebabkan oleh pemasangan oleh orang yang tidak profesional! Sambungan produk ke sumber utama hanya boleh dilaksanakan oleh orang resmi yang kompeten dan garansi dari produk hanya mulai setelah instalasi yang benar.

Risiko kejutan listrik, korsleting atau kebakaran yang disebabkan oleh penggunaan kabel listrik yang rusak! Kabel listrik tidak boleh ditindih, terbelit, tertekan atau bersentuhan dengan bagian produk yang panas. Jika kabel listrik rusak, harus digantikan oleh montir listrik yang kompeten.

- Suplai data utama harus sama dengan data yang diberikan pada papan nama unit. Papan nama unit ada di belakang produk.
- Kabel sambungan produk harus mengikuti spesifikasi teknis dan konsumsi tenaga.

Risiko kejutan listrik! Sebelum memulai pekerjaan apapun pada instalasi sumber daya, mohon untuk memutuskan listrik dari produk.

Saluran gas

Segala pekerjaan pada sistem dan perlengkapan gas harus dilakukan oleh orang resmi yang kompeten.

Sebelum menginstalasi, periksa apakah kondisi suplai lokal (tipe gas dan tekanan gas) sesuai dengan pengaturan produk.

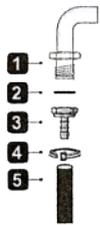
Sambungan LPG

Pastikan bahwa selang gas dan katup gas yang anda gunakan untuk oven anda aman. Pasangkan selang pasokan gas pada oven dan ujung selang dikencangkan dengan klip dan sekrup. Pastikan untuk dikencangkan. Selang gas oven harus lebih panjang dari 1500mm. Tekanan katup yang digunakan untuk LPG harus 300mbar - 300mmSS dan bersertifikat.

Jangan menggunakan katup pengurang tekanan yang dapat disesuaikan.

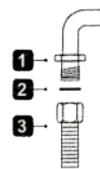
Selang pasokan gas harus tidak melewati bagian panas oven. Suhu dari selang gas harus tidak melebihi 90°C.

Sebelum menggunakan, pastikan sistemnya gas ketat.



1. G1/2 katup (uni)
2. Silikon gasket
3. G1/2 Selang masuk (masuk gas)
4. Penjepit logam
5. Selang gas (diameter pusat 8mm)

Saluran GN (gas natural)

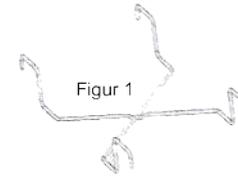


1. G1/2 katup (uni)
2. Silikon gasket
3. G1/2 Selang GN (selang gas natural seperti EN 14800)

Jika perlengkapan anda diatur untuk gas alam, maka harus disambungkan oleh pemasang yang terdaftar dengan perusahaan distribusi gas bumi. Sambungan gas alam dari perlengkapan anda adalah 1/2".

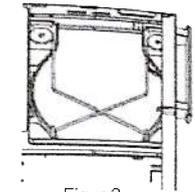
Jika anda ingin mengubah perlengkapan anda dari LPG ke gas alam atau sebaliknya, mohon menghubungi pusat layanan untuk perubahan pengaturan gas terdekat.

Penempatan kawat silinder dan silinder gas jika produk diperlengkapi dengan kompartemen silinder.

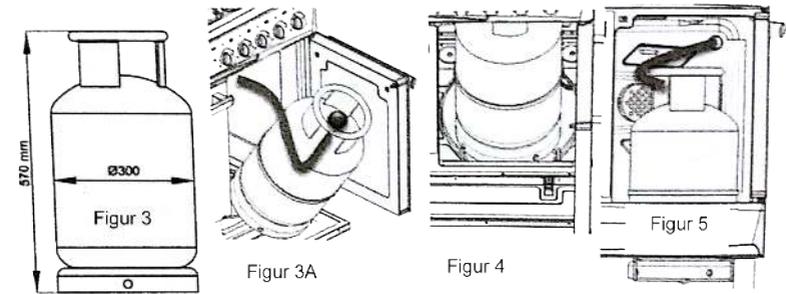


Figur 1

Ambil kawat silinder di dalam ketel (figur 1) dan letakkan dalam tempat silinder (figur 2).



Figur 2



Figur 3A

Figur 4

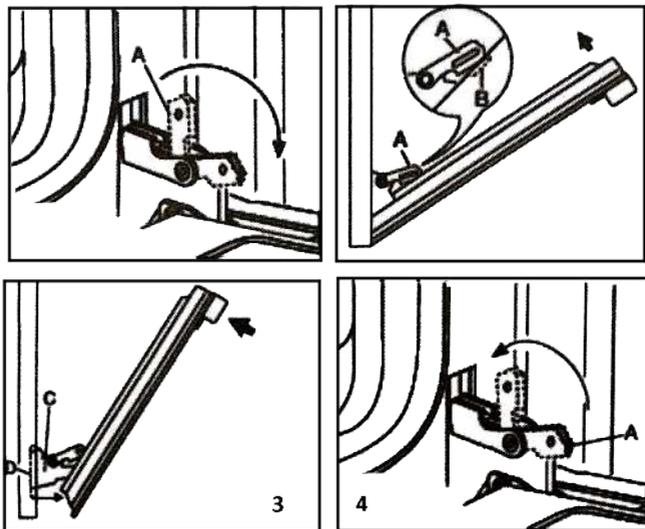
Figur 5

- Buka pintu kabinet bagian bawah dan pasang regulator ke silinder
- Dimensinya harus seperti dimensi yang ditunjukkan pada Figur 3.
- Seperti yang ditunjukkan di Figur 3A, pertama letakkan dahulu bagian bawah dari silinder lalu letakkan bagian atas dari silinder (Figur 4).
- Seperti yang ditunjukkan di Figur 5, selang gas harus dipasang tanpa membiarkannya panjang. Pastikan selang gas tidak rusak pada saat silinder dipasang dan dilepaskan.

3. Pemeliharaan dan Pembersihan

Membersihkan dan melepaskan pintu oven

Jangan menggunakan alat dan deterjen pembersih yang keras dan kasar untuk membersihkan pintu oven; zat-zat demikian dapat menggores permukaan dan merusak jendela dari pintu.



Melepaskan pintu oven

Putar bagian A yang ditunjukkan di gambar 1 sesuai arah anak panah.

Seperti yang ditunjukkan di gambar 2, masukkan bagian A ke bagian B.

Dorong ke depan ke arah anak panah dan tarik pintu oven ke arah anda seperti yang ditunjukkan di gambar 3.

Mengganti lampu oven

Permukaan yang panas dapat menyebabkan luka bakar.

1. Buka pintu oven/

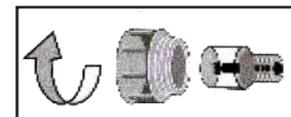
Untuk menghindari kejutan listrik, cabut sumber daya dan biarkan mendingin dahulu sebelum melepaskan lampu oven.

Lampu oven adalah lampu listrik khusus yang mampu menahan suhu kepanasan 300°C.

Lampu oven disuplai dari Pusat Layanan Resmi. Posisi lampu mungkin akan berbeda dari yang ditunjukkan di gambar.

Jika lampu oven anda adalah yang bundar:

1. Putuskan sumber daya utama.
2. Putar pintu kaca melawan arah jarum jam dan lepaskan.
3. Putar lampu oven melawan arah jarum jam dan gantikan dengan yang baru.
4. Pasang pintu kaca oven kembali.



4. Solusi untuk masalah

Produk tidak dapat beroperasi

Steker dari produk (dibumikan) mungkin tidak dicolokkan ke soket. Pastikan steker tercolok ke soket.

Sekering putus atau gagal. Periksa sekering di papan sekering. Jika terlepas, pasang kembali.

Keluar uap pada saat oven beroperasi

Uap keluar dari oven pada saat beroperasi adalah normal. Ini bukan kerusakan.

Terdengar dentangan pada saat produk menjadi panas atau dingin.

Bagian logam dapat membuat suara yang disebabkan oleh ekspansi akibat pemanasan. Ini bukan kegagalan.

Oven tidak dapat menjadi hangat

Tidak ada sumber daya. Pastikan sumber daya tersedia dan periksa sekering pada papan sekering. Jika diperlukan, pasang sekering kembali.

Untuk versi yang dilengkapi dengan alat pengatur waktu (timer), alat pengatur waktu belum diatur. Atur fungsi dan/atau tombol suhu.

Lampu oven tidak dapat menyala

Tidak ada sumber daya. Pastikan sumber daya tersedia dan periksa sekering pada papan sekering. Jika diperlukan, pasang sekering kembali.

Lampu oven rusak. Ganti lampu oven dengan yang baru.

Masalah pada oven gas

Pembakar telat membakar pada saat penyalaan dilakukan. Kontrol tekanan gas dan lihat apakah produk anda beroperasi pada tingkat tekanan yang telah diatur. (Lihat pelat nama di belakang).

Pembakar padam pada saat membakar untuk sebentar. Kontrol tekanan gas dan lihat apakah produk anda beroperasi pada tingkat tekanan yang telah diatur. (Lihat pelat nama di belakang).

Jangan menggunakan pengatur silinder sebagaimana diatur.

Jika masalah-masalah anda masih belum terpecahkan walaupun anda telah menerapkan instruksi-instruksi yang diberikan dalam bagian ini, kontulsasi dengan penjual atau pusat layanan resmi. Jangan mencoba untuk membetulkan produk yang rusak sendiri.

SERVICE CENTER

JAKARTA

Wisma Tecnogas
Jl. Pinangsia Raya No.77
Jakarta Pusat
Tel. (021) 6983 1028
Fax. (021) 6923 1032

MEDAN

Jl. Pantai Timur Pasar 2
Komplek Taman Hako Indah
Blok B No. 34
Kel. Cinta Damai, Kec. Helvetia
Medan, 20126
Tel. (061) 847 7246
HP: 0813 6142 3283

DENPASAR, BALI

Gg. Kertaputra II No.17
Denpasar, Bali
Tel. (0361) 490 270
HP: 0812 830 1497

YOGYAKARTA

Jl. Wonosari KM 9
Sribit No.19, RT006/013
Sendangtirto Berbah, Sleman
Yogyakarta
(0274) 284 0044
HP: 0878 820 88814

SEMARANG

Jl. Gajah Mada No. 26
Semarang
Tel. (024) 355 0858

SURABAYA

Jl. Undaan Wetan No. 46C
Surabaya
Tel. (031) 531 7892
HP: 0812 351 06844

BANDUNG

Gading Regensi
Jl. Gading Barat II No. 51
Cisarentan Endah Arcamanik
Bandung
Tel. (022) 7351 6682
HP: 0812 8060 1920

PALEMBANG

Maribaya Abadi
Jl. Letkol. Iskandar 473C
Palembang
Tel. (0711) 373347

PEKANBARU

Toko Grand Central Bangungan
Jl. Soekarno Hatta no:555
Pekanbaru
HP: 0822 8475 0614

Perum. Melur Permai Blok G No.13
Panam, Pekanbaru
HP: 0813 3245 3448

**GARANSI TIDAK BERLAKU APABILA
PEMASANGAN BUKAN DARI TEKNISI RESMI KAMI**